



Kit de luces de carretera para la UE

Unidad de tracción Groundsmaster® Serie 3200 o 3300

Nº de modelo 31992

Instrucciones de instalación

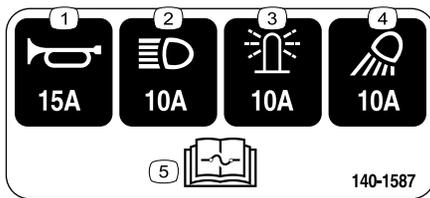
Para instalar este kit en una unidad de tracción con ROPS únicamente (es decir, la unidad de tracción no tiene cabina), debe instalar también el Kit de arnés de alimentación (Pieza Nº 140-1559).

Seguridad

Pegatinas de seguridad e instrucciones



Las calcomanías de seguridad e instrucciones están a la vista del operador y están ubicadas cerca de cualquier zona de peligro potencial. Sustituya cualquier calcomanía que esté dañada o que falte.



140-1587

decal140-1587

- | | |
|------------------|---|
| 1. Claxon – 15 A | 4. Luces de trabajo –10 A |
| 2. Faros—10 A | 5. Lea el <i>Manual del operador</i> para obtener información sobre los fusibles. |
| 3. Baliza – 10 A | |

Instalación

1

Preparación de la máquina

No se necesitan piezas

Procedimiento

1. Aparque la máquina en una superficie nivelada.
2. Ponga el freno de estacionamiento.
3. Baje la unidad de corte.
4. Apague el motor y retire la llave.
5. Desconecte la batería; consulte la sección de mantenimiento del sistema eléctrico en el *Manual del operador*.



2

Instalación de los clips, las tuercas rápidas y el bloque de fusibles

Piezas necesarias en este paso:

1	Bastidor de interruptores
6	Clip (1/4")
2	Tuerca rápida
1	Placa de montaje de fusibles
4	Tuerca rápida de tipo U
1	Bloque de fusibles
2	Tornillo (n.º 10 x 3/4")

Procedimiento

1. Instale los 6 clips y las 2 tuercas rápidas en el bastidor de interruptores (Figura 1).

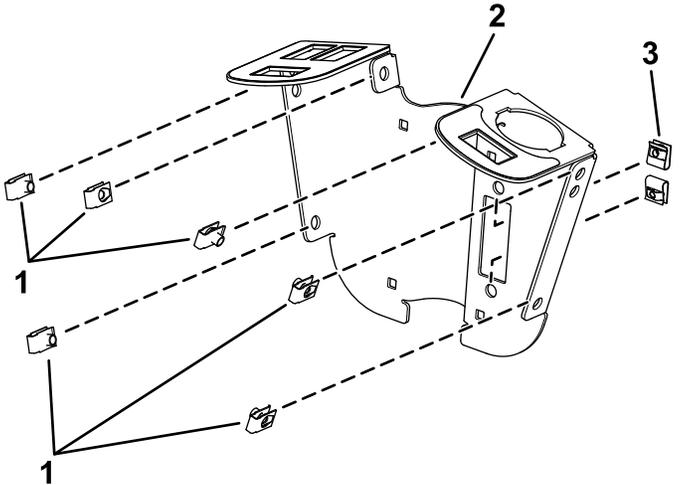


Figura 1

g319851

1. Clip
2. Bastidor de interruptores
3. Tuerca rápida

2. Instale las tuercas rápidas de tipo U en la placa de montaje de fusibles (Figura 2).

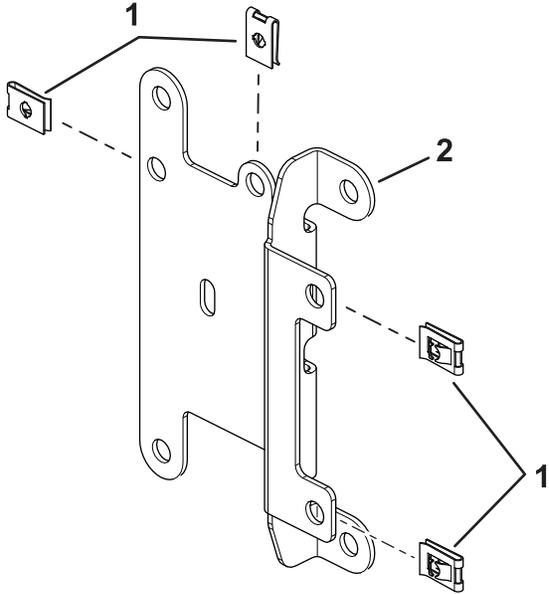


Figura 2

g304335

1. Tuercas rápidas de tipo U
2. Placa de montaje de fusibles

3. Instale el bloque de fusibles del arnés de cables en la placa de montaje de fusibles utilizando 2 tornillos (n.º 10 x 3/4"), tal y como se muestra en la Figura 3.

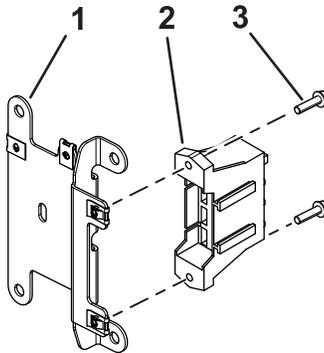


Figura 3

g304300

1. Placa de montaje de fusibles
2. Bloque de fusibles
3. Tornillo (n.º 10 x 3/4")

3

Instalación del bastidor de interruptores

Piezas necesarias en este paso:

2	Soporte de montaje
4	Perno de cuello cuadrado (1/4" x 2")
2	Contratuercas (1/4")
2	Perno de cabeza hexagonal (1/4" x 3/4")
2	Tuerca con arandela prensada (1/4")
1	Intermitente
1	Relé
1	Arnés de cables
2	Brida
1	Cubierta de los fusibles
2	Tornillo
2	Tuerca rápida
1	Pegatina
2	Tornillo (n.º 10 x 3/8")
1	Interruptor multifunción
3	Tapón del hueco
1	Interruptor basculante
1	Cubierta del control
6	Perno de cabeza hexagonal (1/4" x 3/4")
2	Clip de interruptor
2	Remache de presión

Procedimiento

1. Instale provisionalmente el bastidor de interruptores alrededor de la columna de dirección con 4 pernos de cuello cuadrado (1/4" x 2"), 2 soportes de montaje, placa de montaje de fusibles y 4 contratuercas (1/4"), tal y como se muestra en la [Figura 4](#).

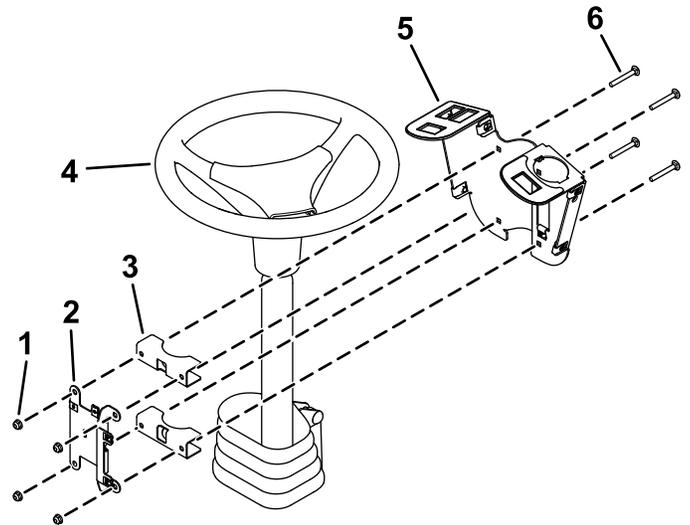


Figura 4

- | | |
|---------------------------------|---|
| 1. Contratuercas (1/4") | 4. Columna de dirección |
| 2. Placa de montaje de fusibles | 5. Bastidor de interruptores |
| 3. Soportes de montaje | 6. Perno de cuello cuadrado (1/4" x 2") |
-
2. Instale el interruptor multifunción en el bastidor de interruptores y fíjelo con los clips de interruptor debajo del taladro para el interruptor ([Figura 5](#)).

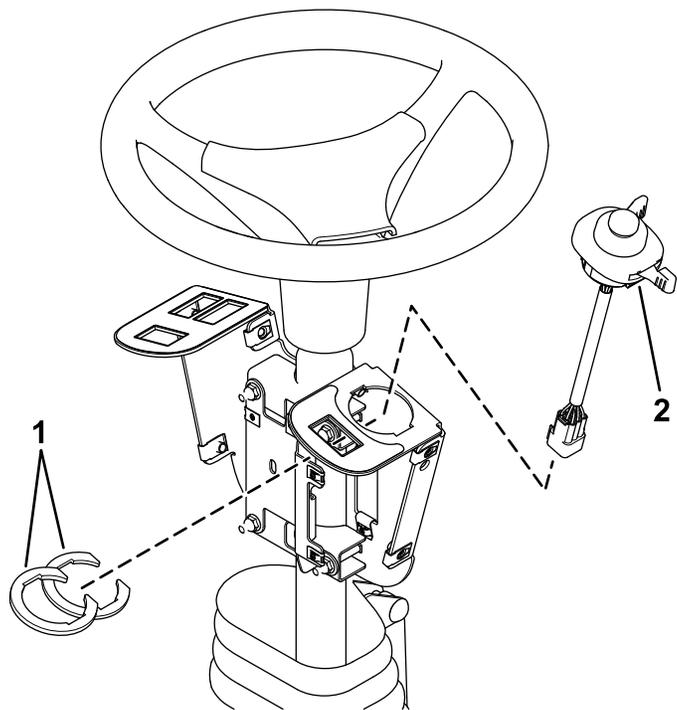


Figura 5

g319854

1. Clips de interruptor 2. Interruptor multifunción

3. Instale el interruptor basculante y los tapones del hueco en el bastidor de interruptores ([Figura 6](#)).

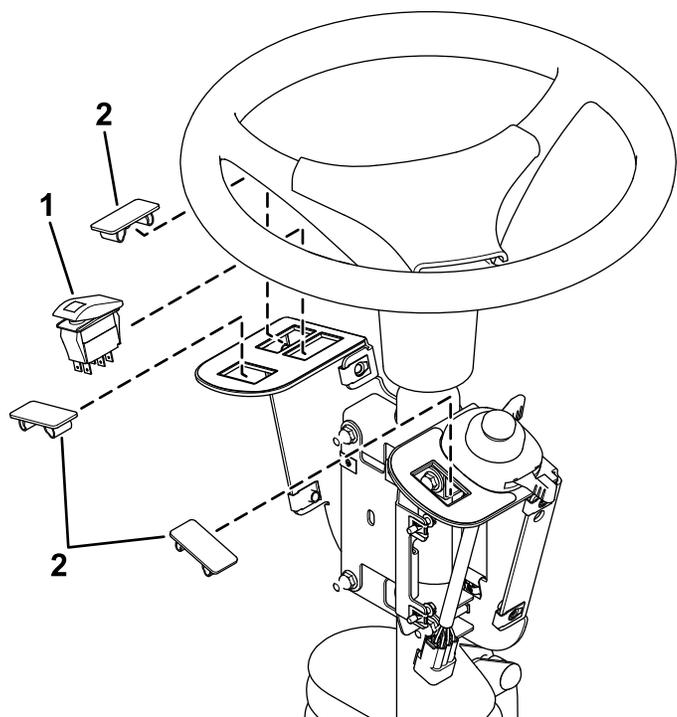


Figura 6

g319855

1. Interruptor basculante 2. Tapón del hueco

4. Instale el intermitente y el relé en la placa de montaje de fusibles con 2 tornillos (n.º 10 x 3/8"), tal y como se muestra en la [Figura 7](#).

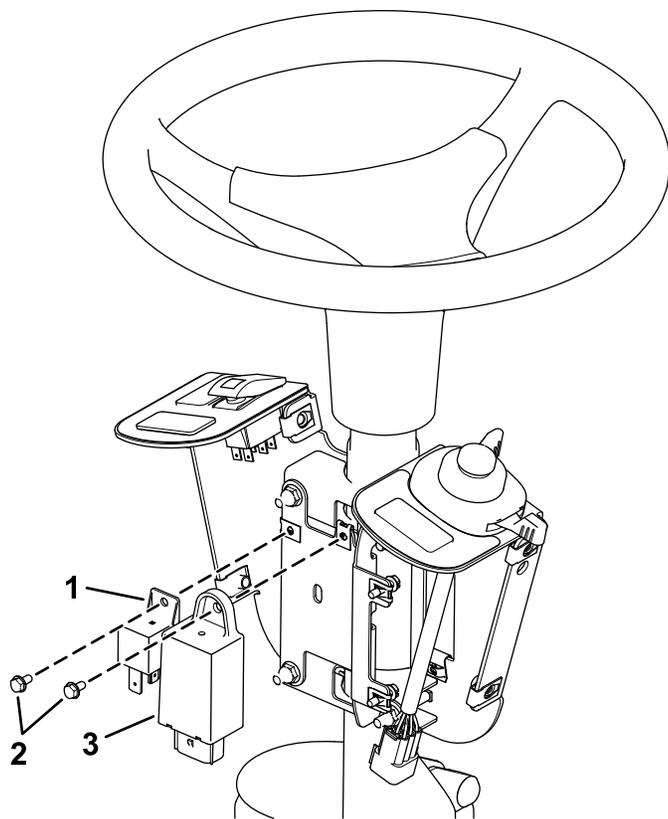


Figura 7

g319853

1. Relé 3. Intermitente
2. Tornillo (n.º 10 x 3/8")

5. Fije el intermitente con una brida ([Figura 8](#)).
6. Enchufe el arnés en el interruptor basculante y el interruptor multifunción ([Figura 8](#)).

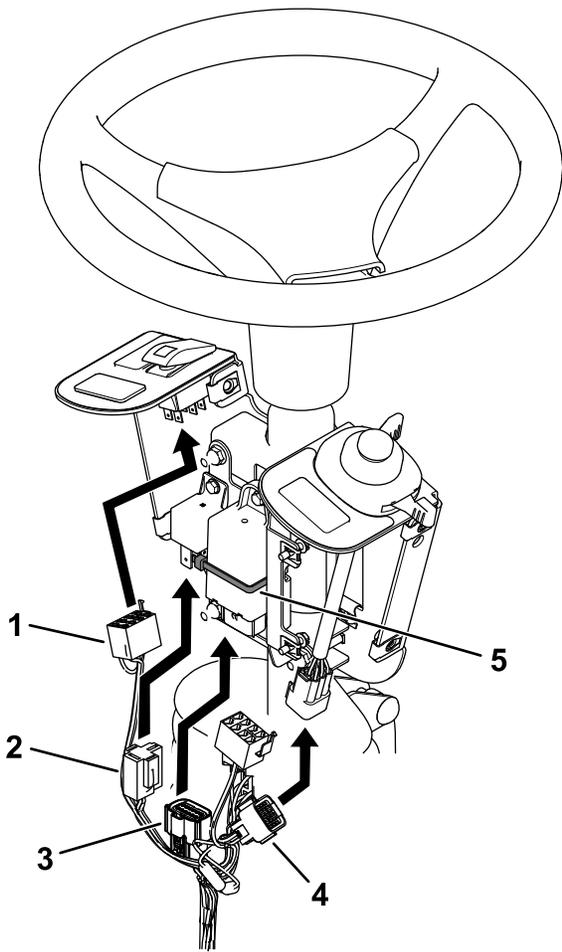


Figura 8

g319850

- | | |
|--|--|
| 1. Conector del interruptor basculante | 4. Conector del interruptor basculante |
| 2. Conector del relé | 5. Brida |
| 3. Conector de intermitente | |

7. Enchufe el arnés de cables en el relé y el intermitente ([Figura 8](#)).
8. Afloje los pernos alrededor de la base de la columna de dirección ([Figura 9](#)).
9. Eleve la base y realice un taladro de 22 mm, tal y como se muestra en la [Figura 9](#).

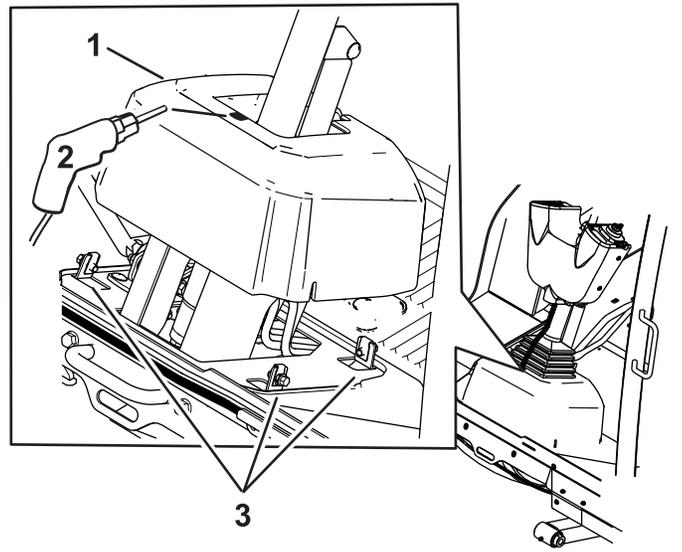


Figura 9

g304296

1. Base de la columna de dirección
-
10. Dirija el arnés a través del taladro que realizó en la base.
 11. Deje desconectados los conectores bala, como se muestra en la [Figura 10](#).

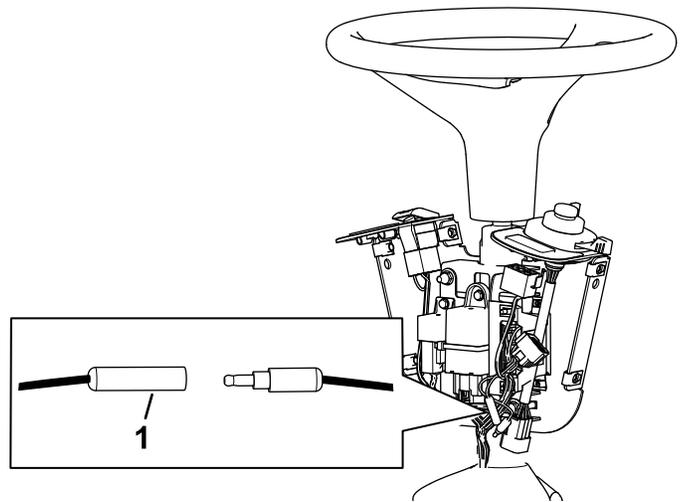


Figura 10

g333871

1. Deje desconectados los conectores bala.
-
12. Coloque la pegatina en la cubierta de los fusibles, tal y como se muestra en la [Figura 11](#).

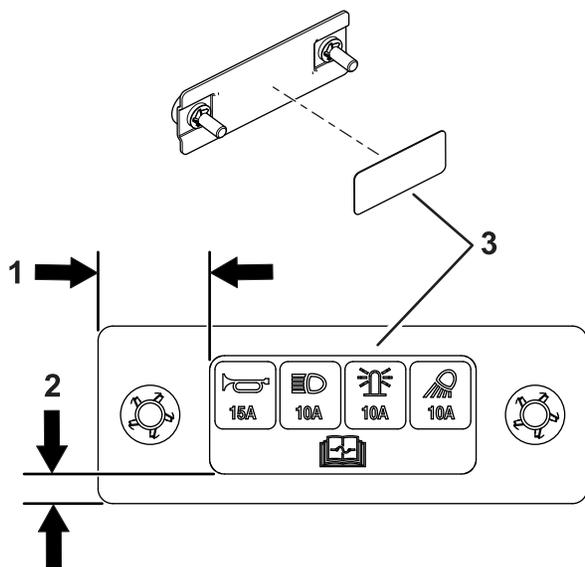


Figura 11

g304374

1. 25 mm
2. 6 mm
3. Pegatina – dentro de la cubierta de los fusibles

13. Instale la cubierta de los fusibles en el bastidor de interruptores con 2 tornillos moleteados y 2 tuercas rápidas (Figura 12).

Nota: Asegúrese de que las tuercas rápidas están instaladas dentro de la cubierta de los fusibles (Figura 12).

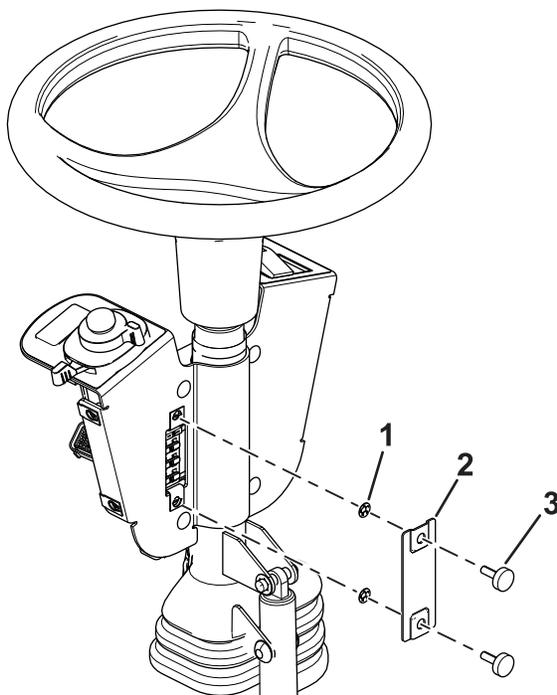


Figura 12

g304295

1. Tuerca rápida
2. Tapa de los fusibles
3. Tornillo

14. Ajuste el conjunto de control, de modo que se pueda acceder a los interruptores.
15. Apriete todas las fijaciones.
16. Instale la cubierta de los mandos en el soporte de los interruptores usando 2 grapas y 6 tornillos de cabeza hexagonal ($\frac{1}{4}$ " x $\frac{3}{4}$ "), como se muestra en la Figura 13.

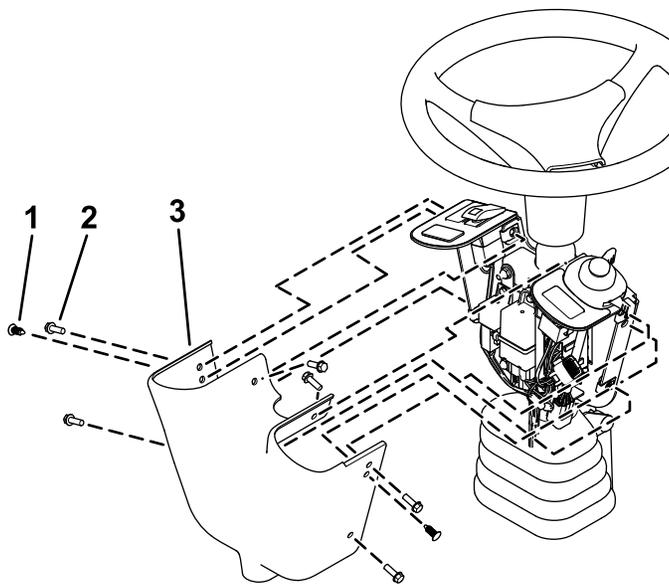


Figura 13

g319852

1. Remache de presión
2. Tornillo de cabeza hexagonal
3. Tapa del panel de control

4

Instalación de los componentes delanteros

Piezas necesarias en este paso:

1	Base de luz izquierda (para máquinas con cabina)
1	Base de luz derecha (para máquinas con cabina)
1	Soporte de la luz izquierda
1	Bastidor de luz derecha
1	Conjunto de luz izquierda
1	Conjunto de luz derecha
6	Perno de cabeza de botón ($\frac{1}{4}$ " x $\frac{5}{8}$ ")
4	Perno de cuello cuadrado ($\frac{3}{8}$ " x $\frac{3}{4}$ ") – para máquinas con cabina
4	Contratuercas ($\frac{3}{8}$ ") – para máquinas con cabina
1	Bastidor transversal de luces (para máquinas sin cabina)

Máquinas equipadas con cabina

Al instalar los bastidores de luz, consulte el siguiente gráfico para conocer la posición de montaje en función del tipo y el tamaño de carcasa del cortacésped.

Tabla de posición de las luces

Número de modelo de unidad de corte	Luces delanteras	Luz izquierda trasera	Luz derecha trasera
31970	Estrecha	Estrecha	Ancha
31971	Estrecha	Estrecha	Estrecha
31972	Ancha	Estrecha	Ancha
31973	Estrecha	Estrecha	Estrecha
31974	Estrecha	Estrecha	Estrecha
31975	Estrecha	Estrecha	Estrecha

1. Fije la base de la luz izquierda y la base de la luz derecha al chasis de la cabina con 2 pernos de cuello cuadrado ($\frac{3}{8}$ " x $\frac{3}{4}$ ") y 2 contratuercas ($\frac{3}{8}$ ") a cada lado (Figura 14).

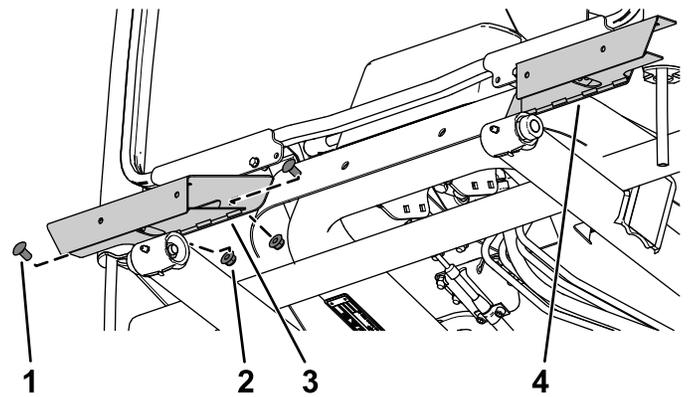


Figura 14

1. Perno de cuello cuadrado ($\frac{3}{8}$ " x $\frac{3}{4}$ ")
2. Contratuerca ($\frac{3}{8}$ ")
3. Base de luz derecha
4. Base de luz izquierda

2. Fije el bastidor de la luz izquierda y el bastidor de la luz derecha en las bases de las luces con 3 pernos de cabeza de botón ($\frac{1}{4}$ " x $\frac{5}{8}$ ") a través de las tuercas rápidas a cada lado (Figura 15).

Nota: Consulte la [Tabla de posición de las luces \(página 7\)](#) para conocer la posición correcta de las luces.

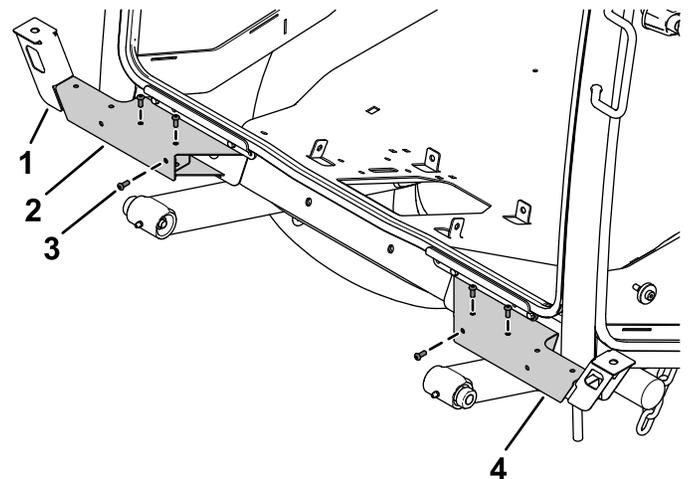


Figura 15

1. Base de la luz
2. Bastidor de luz derecha
3. Perno de cabeza de botón ($\frac{1}{4}$ " x $\frac{5}{8}$ ")
4. Bastidor de luz izquierda

3. Fije el conjunto de luz izquierda y el conjunto de luz derecha en el bastidor de luz izquierda y el bastidor de luz derecha con la tuerca hexagonal en los conjuntos de luces (Figura 16).

Nota: Instale las luces con la luz de cruce hacia el extremo exterior de la máquina.

Mire la parte inferior de las luces para determinar la orientación de la luz de carretera y la luz de cruce.

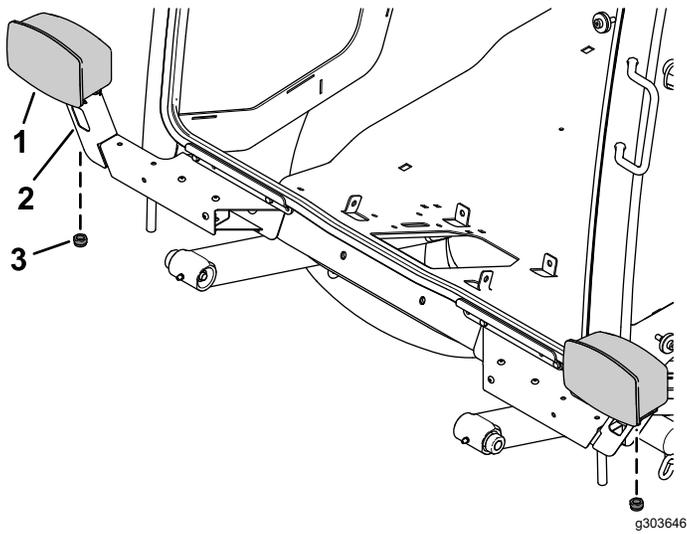


Figura 16

- | | |
|----------------------|---------------------|
| 1. Conjunto de luces | 3. Tuerca hexagonal |
| 2. Soporte de la luz | |

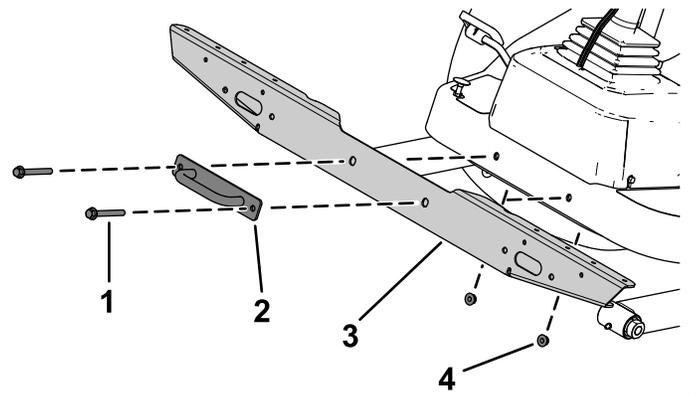


Figura 18

- | | |
|--------------------|----------------------------------|
| 1. Perno | 3. Bastidor transversal de luces |
| 2. Placa de amarre | 4. Tuerca |

- Fije el bastidor de la luz izquierda y el bastidor de la luz derecha en el bastidor transversal de luces con 3 pernos de cabeza de botón (1/4" x 5/8") a través de las tuercas rápidas a cada lado (Figura 19).

Nota: Consulte la [Tabla de posición de las luces \(página 7\)](#) para conocer la posición correcta de las luces.

Máquinas sin cabina

- Retire la placa de amarre de la plataforma (Figura 17).

Guarde las piezas.

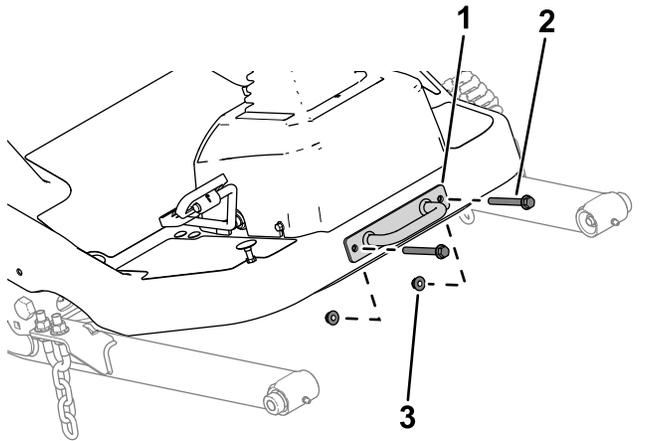


Figura 17

- | | |
|--------------------|-----------|
| 1. Placa de amarre | 3. Tuerca |
| 2. Perno | |

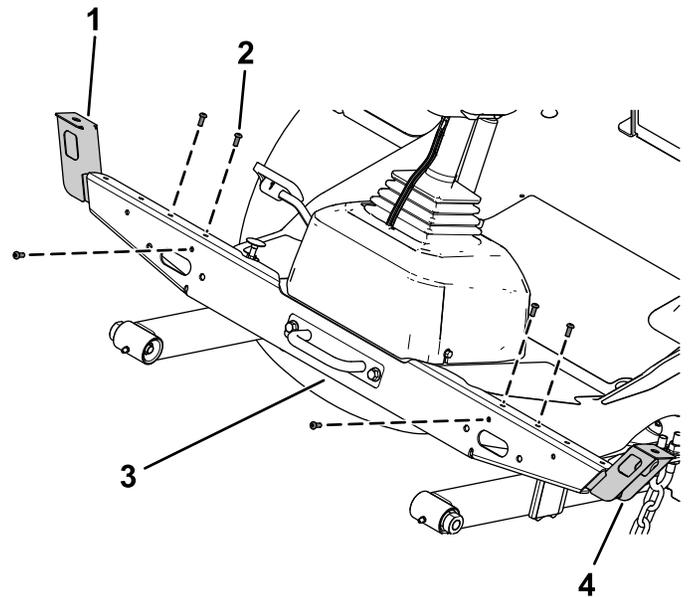


Figura 19

- | | |
|---|----------------------------------|
| 1. Bastidor de luz derecha | 3. Bastidor transversal de luces |
| 2. Perno de cabeza de botón (1/4" x 5/8") | 4. Bastidor de luz izquierda |

- Fije el conjunto de luz izquierda y el conjunto de luz derecha en el bastidor de luz izquierda y el bastidor de luz derecha con la arandela de freno y la tuerca hexagonal en los conjuntos de luces (Figura 20).

Nota: Instale las luces con la luz de cruce hacia el extremo exterior de la máquina.

Mire la parte inferior de las luces para determinar la orientación de la luz de carretera y la luz de cruce.

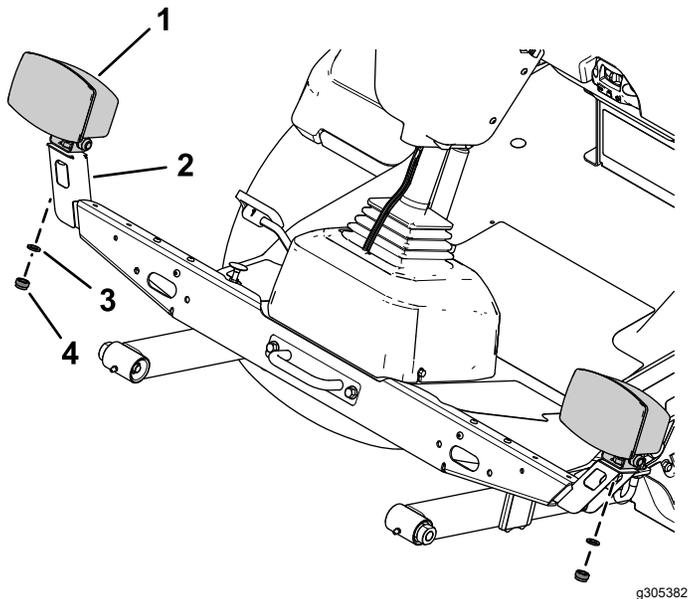


Figura 20

- | | |
|----------------------|----------------------|
| 1. Conjunto de luces | 3. Arandela de freno |
| 2. Soporte de la luz | 4. Tuerca hexagonal |

5

Instalación de los componentes traseros

Piezas necesarias en este paso:

1	Soporte izquierdo
1	Soporte derecho
1	Bastidor corto izquierdo
1	Bastidor corto derecho
4	Perno de cuello cuadrado (5/16" x 3/4")
4	Tuerca con arandela prensada (5/16")
4	Perno de cuello cuadrado (1/4" x 5/8")
8	Contratuerca (1/4")
2	Conjunto del bastidor interno
2	Luz trasera
4	Tornillo de cabeza plana (Nº 10 x 1-1/4")
4	Tuerca con arandela prensada (Nº 10)
4	Perno de cabeza hexagonal (3/8" x 3")
4	Contratuerca (3/8")
1	Bastidor de marcador
2	Bastidor trasero
4	Perno con arandela prensada (1/4" x 3/4")
1	Bastidor de placa de velocidad
2	Tuerca rápida
5	Perno de cuello cuadrado (1/4" x 1/2")
5	Contratuerca (1/4")
1	Soporte de montaje de claxon
1	Claxon
3	Pegatina de limitación de velocidad a 20 km/h
3	Pegatina de limitación de velocidad a 24 km/h
1	Bastidor largo, derecho
1	Carcasa de luz izquierda
1	Carcasa de luz derecha

Procedimiento

1. Retire el perno con arandela prensada (3/8" x 2-3/4") y la tuerca con arandela prensada (3/8") que fijan el parachoques al bastidor de tubo trasero a cada lado del parachoques ([Figura 21](#)).

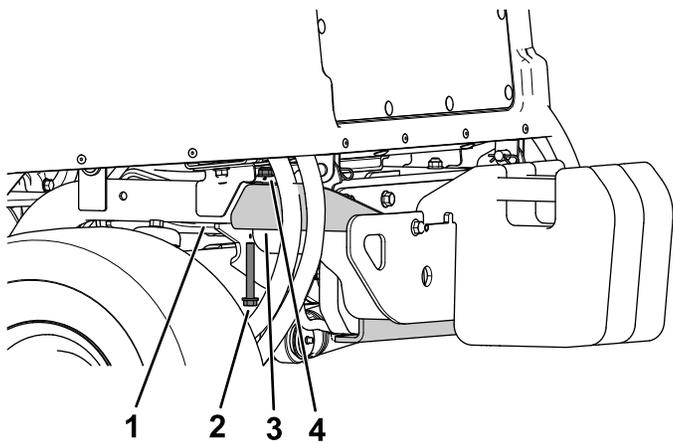


Figura 21

g303770

- | | |
|---|---|
| 1. Bastidor del tubo trasero | 3. Parachoques |
| 2. Perno con arandela prensada ($\frac{3}{8}$ " x 2- $\frac{3}{4}$ ") | 4. Tuerca con arandela prensada ($\frac{3}{8}$ ") |

2. Fije el bastidor izquierdo y el bastidor derecho a los tubos del bastidor trasero con 2 pernos de cabeza hexagonal ($\frac{3}{8}$ " x 2- $\frac{3}{4}$ ") y 2 contratuercas ($\frac{3}{8}$ ") a cada lado (Figura 22).

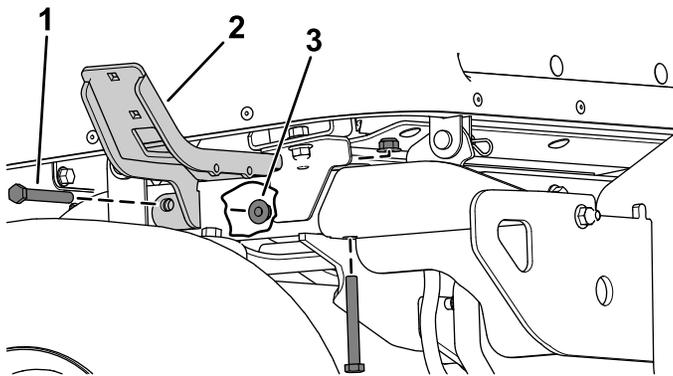


Figura 22

g304042

- | | |
|--|--------------------------------------|
| 1. Perno de cabeza hexagonal ($\frac{3}{8}$ " x 3") | 3. Contratuercas ($\frac{3}{8}$ ") |
| 2. Soporte izquierdo | |

3. Fije el bastidor corto izquierdo y el bastidor corto o largo derecho al bastidor izquierdo y al bastidor derecho con 4 pernos de cuello cuadrado ($\frac{5}{16}$ " x $\frac{3}{4}$ ") y 4 tuercas con arandela prensada ($\frac{5}{16}$ "), tal y como se muestra en la Figura 23.

Nota: Consulte la [Tabla de posición de las luces \(página 7\)](#) para conocer la posición correcta de las luces.

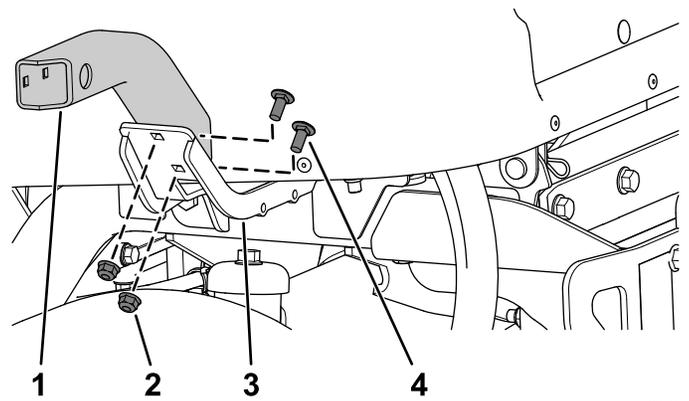


Figura 23

g304044

- | | |
|--|--|
| 1. Bastidor corto izquierdo | 3. Soporte izquierdo |
| 2. Tuerca con arandela prensada ($\frac{5}{16}$ ") | 4. Perno de cuello cuadrado ($\frac{5}{16}$ " x $\frac{3}{4}$ ") |

4. Fije la carcasa de la luz izquierda y la carcasa de la luz derecha al bastidor corto izquierdo y al bastidor corto derecho con 4 pernos de cuello cuadrado ($\frac{1}{4}$ " x $\frac{5}{8}$ ") y 4 contratuercas ($\frac{1}{4}$ "), tal y como se muestra en la Figura 24.

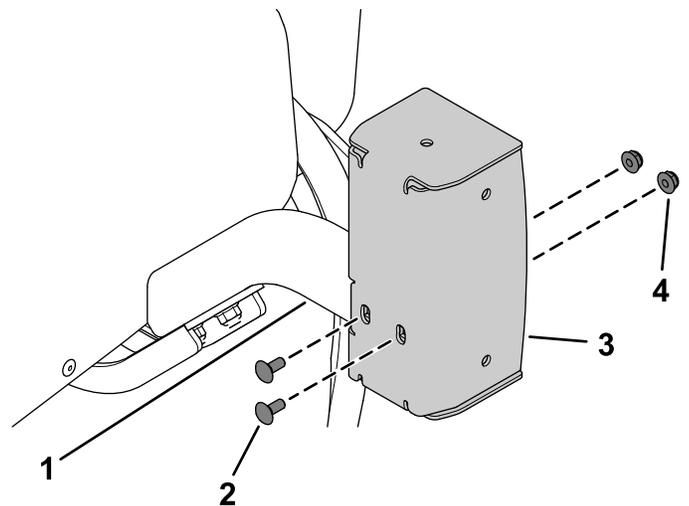


Figura 24

g319940

- | | |
|---|--------------------------------------|
| 1. Bastidor corto izquierdo | 3. Carcasa de luz izquierda |
| 2. Perno de cuello cuadrado ($\frac{1}{4}$ " x $\frac{5}{8}$ ") | 4. Contratuercas ($\frac{1}{4}$ ") |

5. Coloque la pegatina de limitación de velocidad adecuada en el bastidor de placa de velocidad (Figura 25).

Coloque la pegatina de 20 km/h en los modelos 31900 y 31901.

Coloque la pegatina de 24 km/h en los modelos 31902 y 31903.

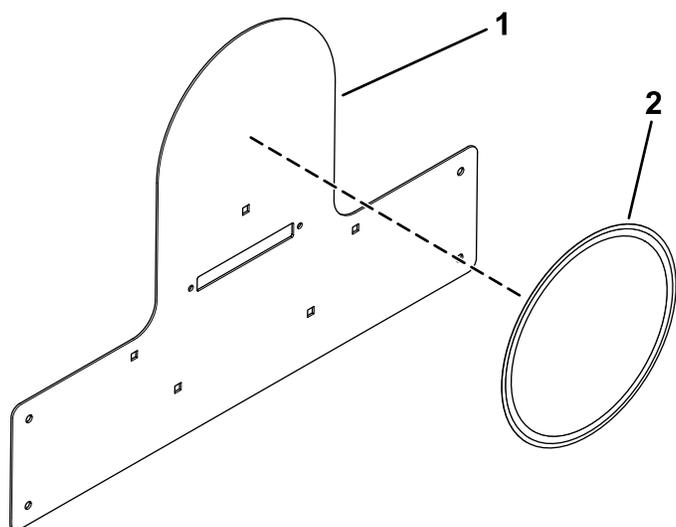


Figura 25

g304252

1. Bastidor de placa de velocidad 2. Pegatina de limitación de velocidad

6. Instale las 2 tuercas rápidas en el bastidor de placa de velocidad (Figura 26).

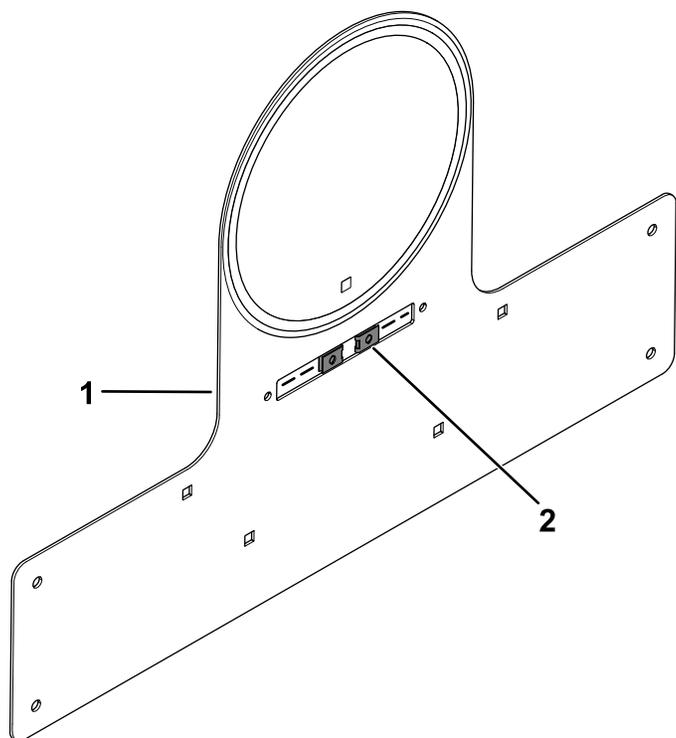


Figura 26

g304256

1. Bastidor de placa de velocidad 2. Tuerca rápida

7. Fije el bastidor de la placa de velocidad en el bastidor del marcador con 5 pernos de cuello cuadrado (1/4" x 1/2") y 5 contratuercas (1/4"), tal y como se muestra en la Figura 27.

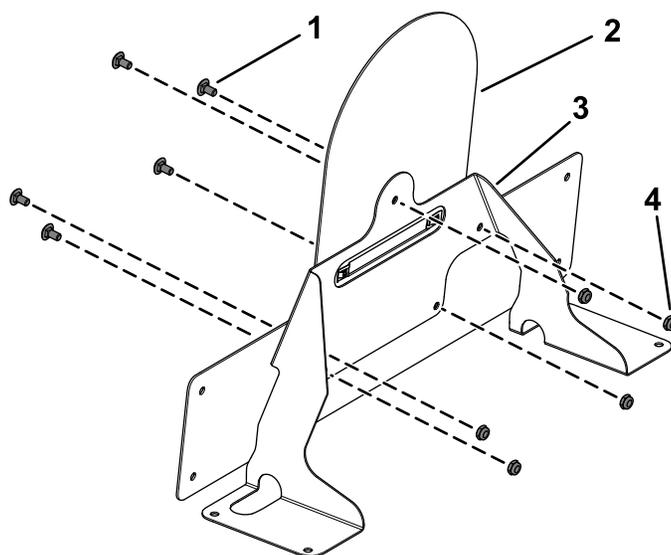


Figura 27

g304257

1. Perno de cuello cuadrado (1/4" x 1/2") 3. Bastidor de marcador
2. Bastidor de placa de velocidad 4. Contratuerca (1/4")

8. Retire los 7 tapones de plástico del capó como se muestra en la Figura 28.

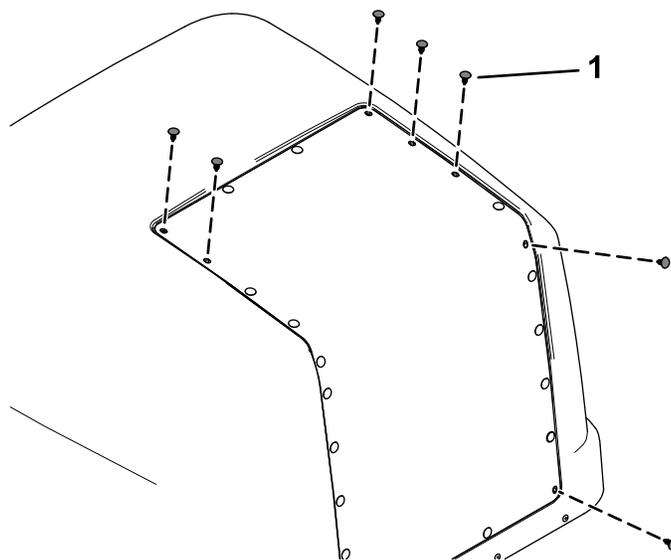


Figura 28

g304259

1. Tapón de plástico

9. Levante el capó (Figura 29).

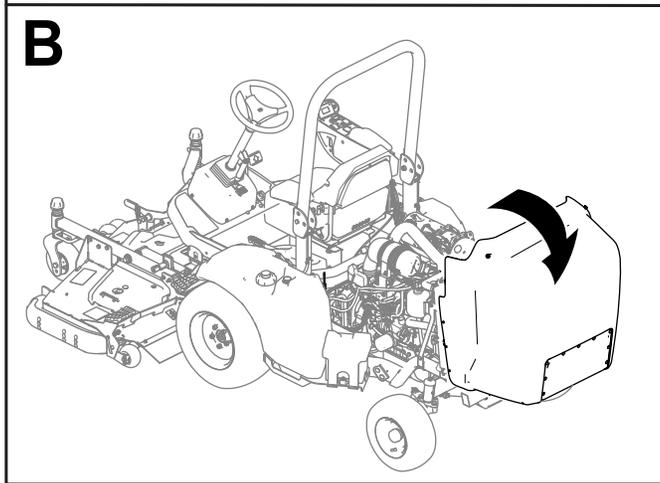
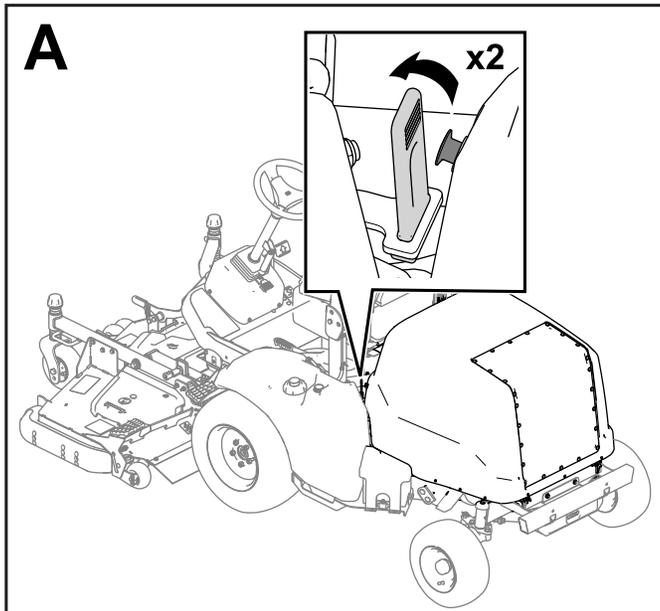
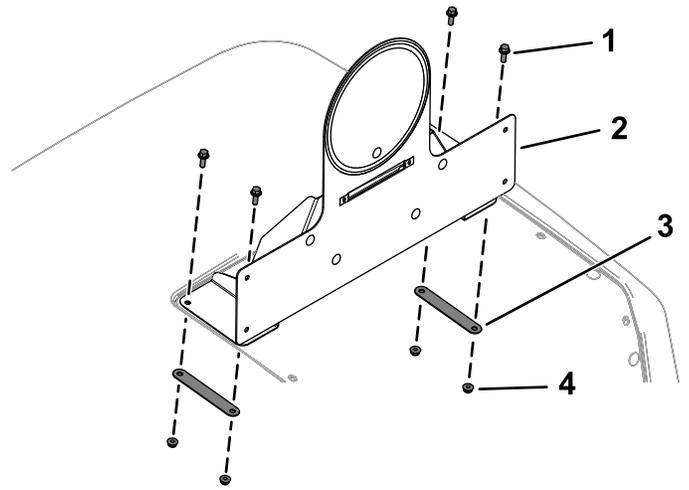


Figura 29

g285428

10. Fije el bastidor de placa de velocidad montado al capó con 4 pernos con arandela prensada ($\frac{1}{4}$ " x $\frac{3}{4}$ "), 2 bastidores traseros y 4 contratuercas ($\frac{1}{4}$ "), tal y como se muestra en la [Figura 30](#).



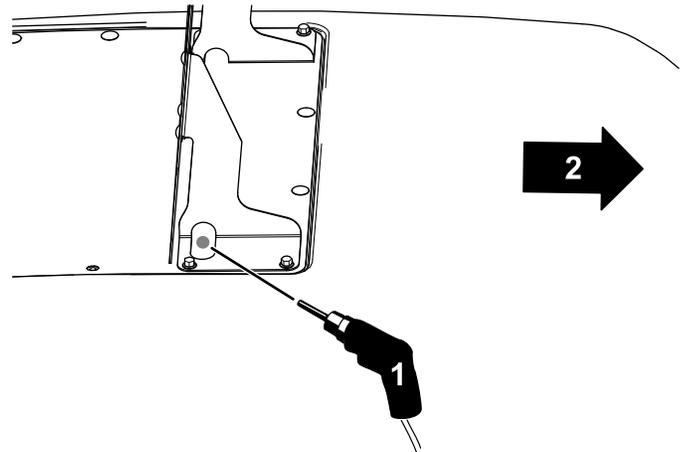
g304254

Figura 30

- | | |
|--|-------------------------------------|
| 1. Perno con arandela prensada ($\frac{1}{4}$ " x $\frac{3}{4}$ ") | 3. Bastidor trasero |
| 2. Bastidor de placa de velocidad montado | 4. Contratuerca ($\frac{1}{4}$ ") |

11. Realice un taladro ($\frac{1}{2}$ ") a través de la rejilla del capó para dirigir el arnés de cables ([Figura 31](#)).

Importante: Asegúrese de no taladrar ningún componente del motor, sobre todo el filtro de partículas diésel (DPF).



g304253

Figura 31

- | | |
|--|-----------------------------------|
| 1. Realice el taladro de $\frac{1}{2}$ " | 2. Parte delantera de la máquina. |
|--|-----------------------------------|

12. Retire el perno y la tuerca del bastidor de la manguera hidráulica ([Figura 32](#)).
Guarde las fijaciones.

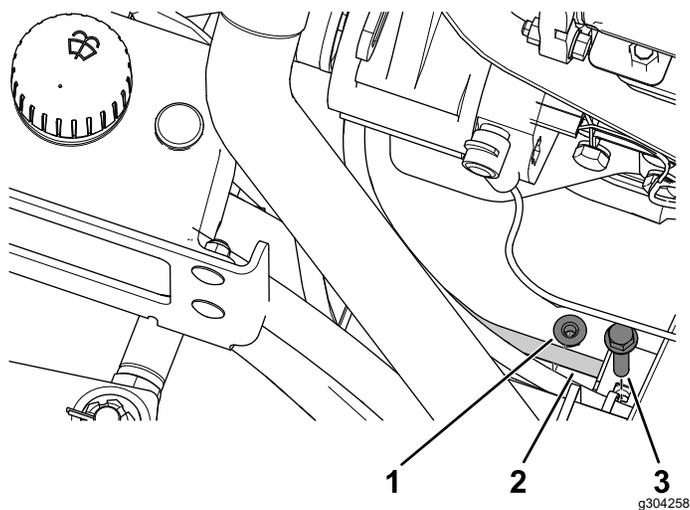


Figura 32

- 1. Tuerca
- 2. Bastidor de manguera hidráulica
- 3. Perno

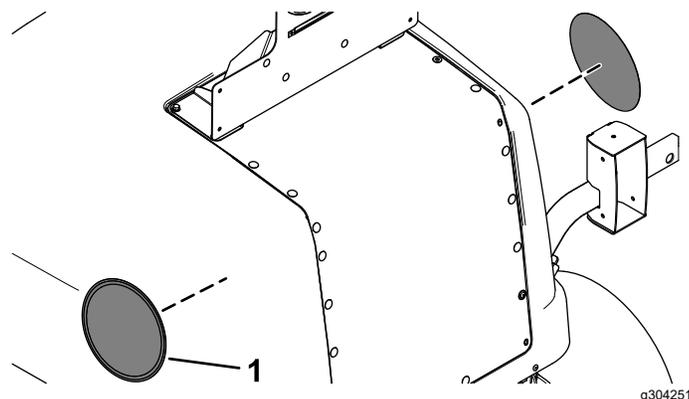


Figura 34

- 1. Pegatina de limitación de velocidad

6

Enrutado del arnés de cables de las luces

Piezas necesarias en este paso:

1	Arnés de cables de luces
3	Arandela plana
3	Tornillo allen (1/4" x 1")
3	Abrazadera
3	Tuerca con arandela prensada (1/4")
2	Conjunto del bastidor interno
2	Luz trasera
4	Tornillo de cabeza plana (Nº 10 x 1-1/4")
4	Tuerca con arandela prensada (Nº 10)
8	Perno de cabeza de botón (1/4" x 3/4")
1	Luz de la placa
2	Perno de cabeza de botón (Nº 10 x 3/4")

- 13. Fije el claxon al soporte de montaje de claxon con el perno y la tuerca que retiró anteriormente (Figura 33).

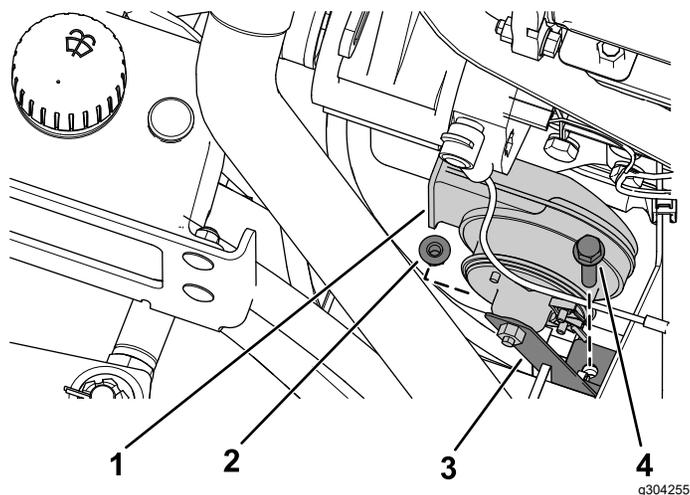


Figura 33

- 1. Claxon
- 2. Tuerca
- 3. Soporte de montaje de claxon
- 4. Perno

- 14. Coloque las pegatinas adecuadas de limitación de velocidad a cada lado del capó (Figura 34).

Coloque las pegatinas de 20 km/h en los modelos 31900 y 31901.

Coloque la pegatina de 24 km/h en los modelos 31902 y 31903.

Procedimiento

Consulte las siguientes figuras e instrucciones para enrutar el arnés de cables de las luces.

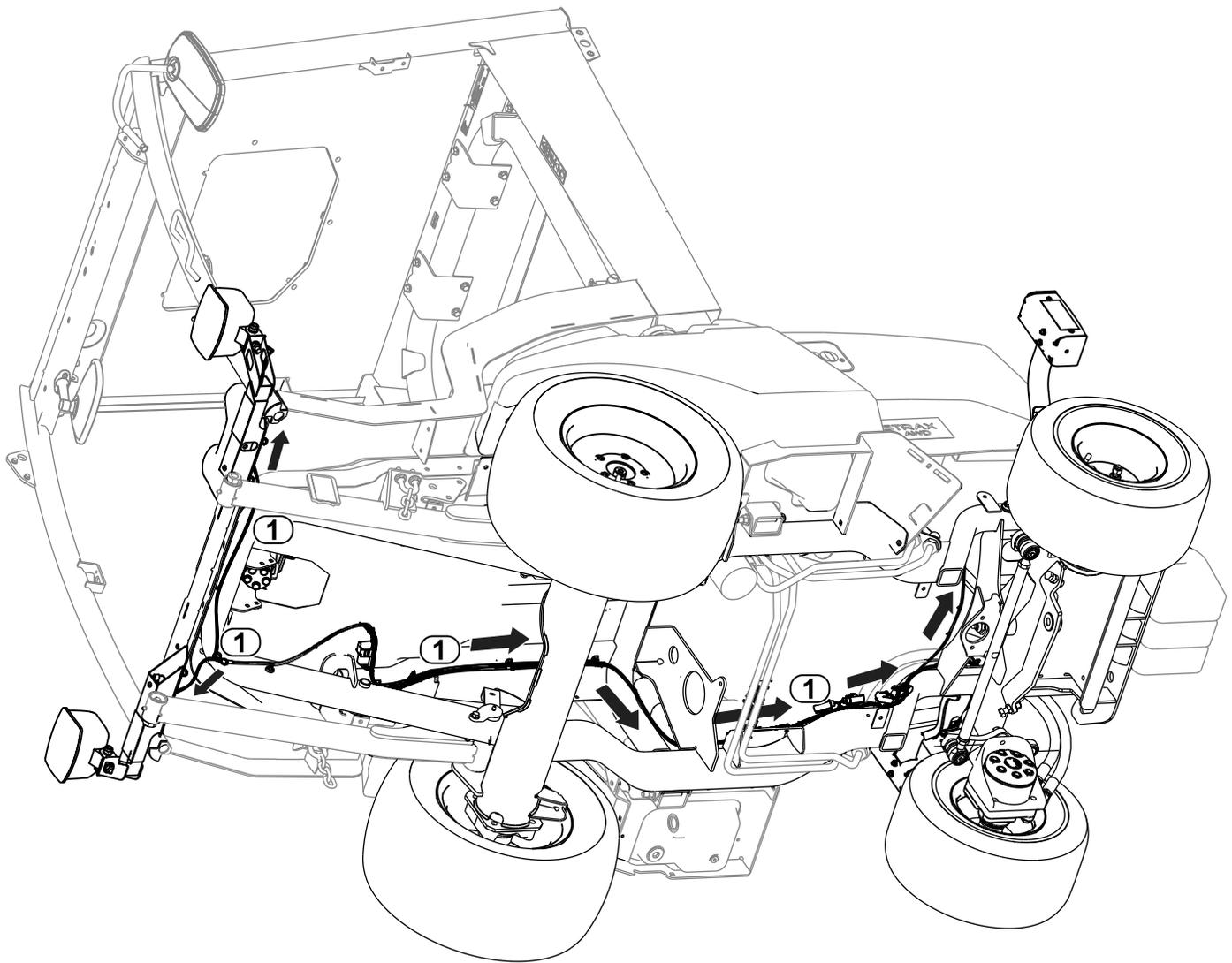


Figura 35

g304235

1. Enrutado del arnés de cables

1. Enrute el conector del arnés de cables marcado FRONT LIGHT LH (P04) hasta el lado izquierdo de la unidad. Conecte el arnés a la luz (Figura 35).
2. Enrute el conector del arnés de cables marcado FRONT LIGHT RH (P05) hasta el lado derecho de la unidad. Conecte el arnés a la luz (Figura 35).
3. Enrute el conector del arnés de cables marcado REAR LIGHT LH (P01) hasta el lado izquierdo trasero de la unidad (Figura 35).
4. Enrute el conector del arnés de cables marcado REAR LIGHT RH (P02) hasta el lado derecho trasero de la unidad (Figura 35).

- Fije las luces traseras a los conjuntos de bastidor interiores con 4 pernos de cabeza plana (Nº 10 x 1-¼") y 4 tuercas con arandela prensada (Nº 10), tal y como se muestra en la [Figura 36](#).

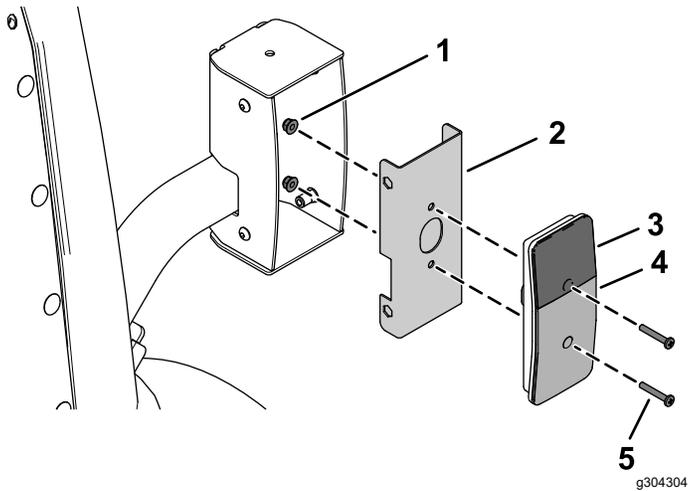


Figura 36

- | | |
|---|--|
| 1. Tuerca con arandela prensada (Nº 10) | 4. Lente roja |
| 2. Conjunto del bastidor interno | 5. Tornillo de cabeza plana (Nº 10 x 1-¼") |
| 3. Lente ámbar | |

- Enrute el conector del arnés de cables marcado REAR LIGHT LH (P01) hasta la luz trasera ([Figura 35](#)).
- Enrute el conector del arnés de cables marcado REAR LIGHT RH (P02) hasta la luz trasera ([Figura 35](#)).

- Fije las luces traseras montadas a las carcasas de las luces traseras con 8 pernos de cabeza de botón (¼" x ¾"), tal y como se muestra en la [Figura 37](#).

Asegúrese de que instala las luces traseras con la lente amarilla en la parte superior ([Figura 36](#) y [Figura 37](#)).

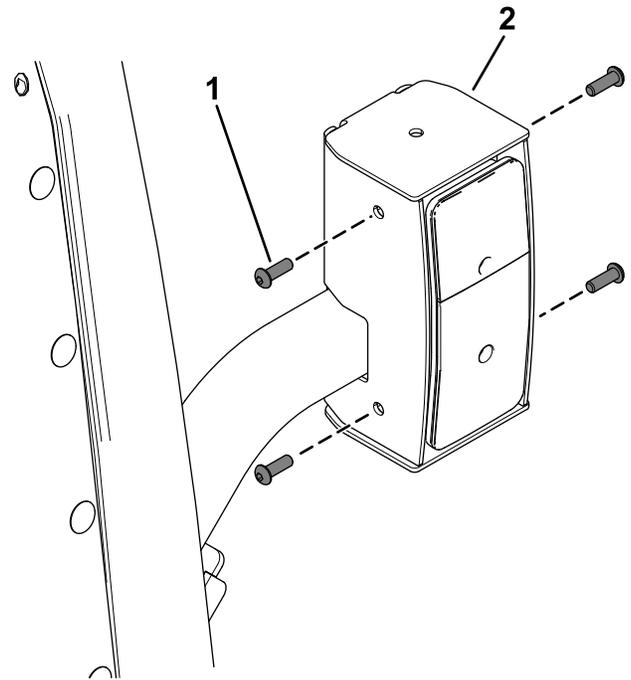


Figura 37

- | | |
|---------------------------------------|-------------------------------|
| 1. Perno de cabeza de botón (¼" x ¾") | 2. Conjunto de luces traseras |
|---------------------------------------|-------------------------------|

- Enrute el conector del arnés de cables marcado LICENSE LIGHT (J01, J02) a través del capó y conéctelo a la luz de la placa de matrícula (Figura 38).

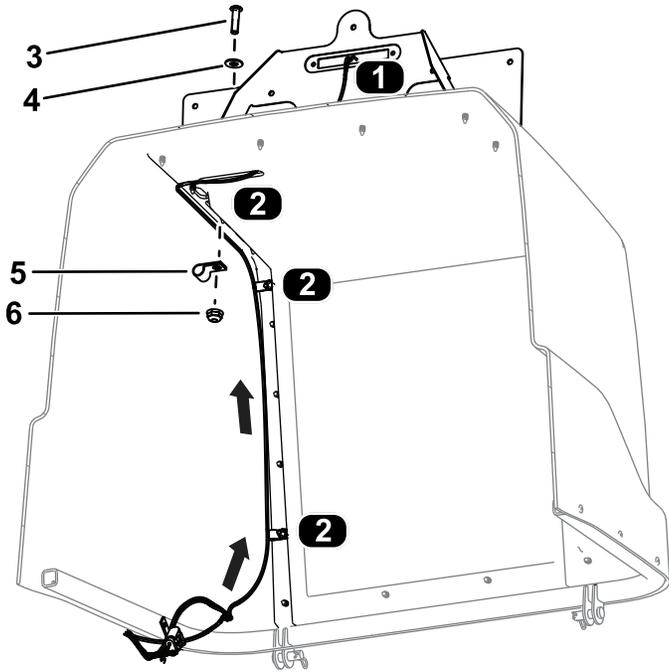


Figura 38

Vista desde la parte inferior del capó

- | | |
|---|--|
| 1. Conexión del arnés de cables – matrícula | 4. Arandela plana |
| 2. Ubicaciones de las abrazaderas | 5. Abrazadera |
| 3. Tornillo allen (1/4" x 1") | 6. Tuerca con arandela prensada (1/4") |

- Fije el arnés de cables al capó con 3 tornillos allen (1/4" x 1"), 3 arandelas planas, 3 abrazaderas y 3 tuercas con arandela prensada (1/4"), tal y como se muestra en la Figura 38.

- Conecte el arnés de cables a la luz de la matrícula (Figura 39).
- Fije la luz de la matrícula al bastidor de placa de velocidad montado con las 2 tuercas rápidas instaladas en la Figura 26 y 2 pernos de cabeza de botón (Nº 10 x 3/4"), tal y como se muestra en la Figura 39.

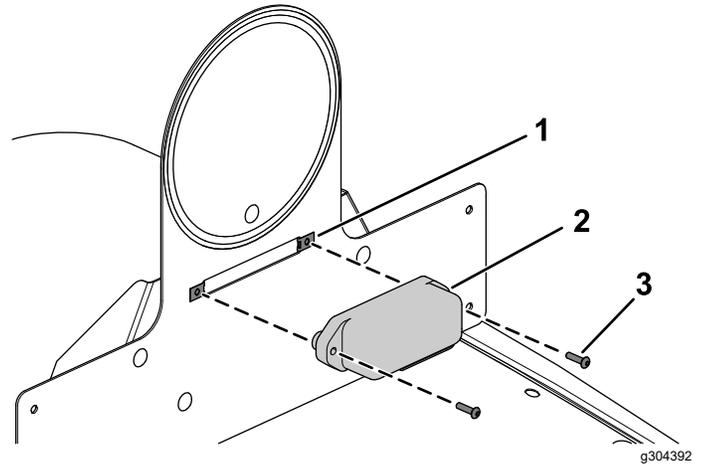


Figura 39

- | | |
|--------------------|--|
| 1. Tuerca rápida | 3. Perno de cabeza de botón (Nº 10 x 3/4") |
| 2. Luz de la placa | |

7

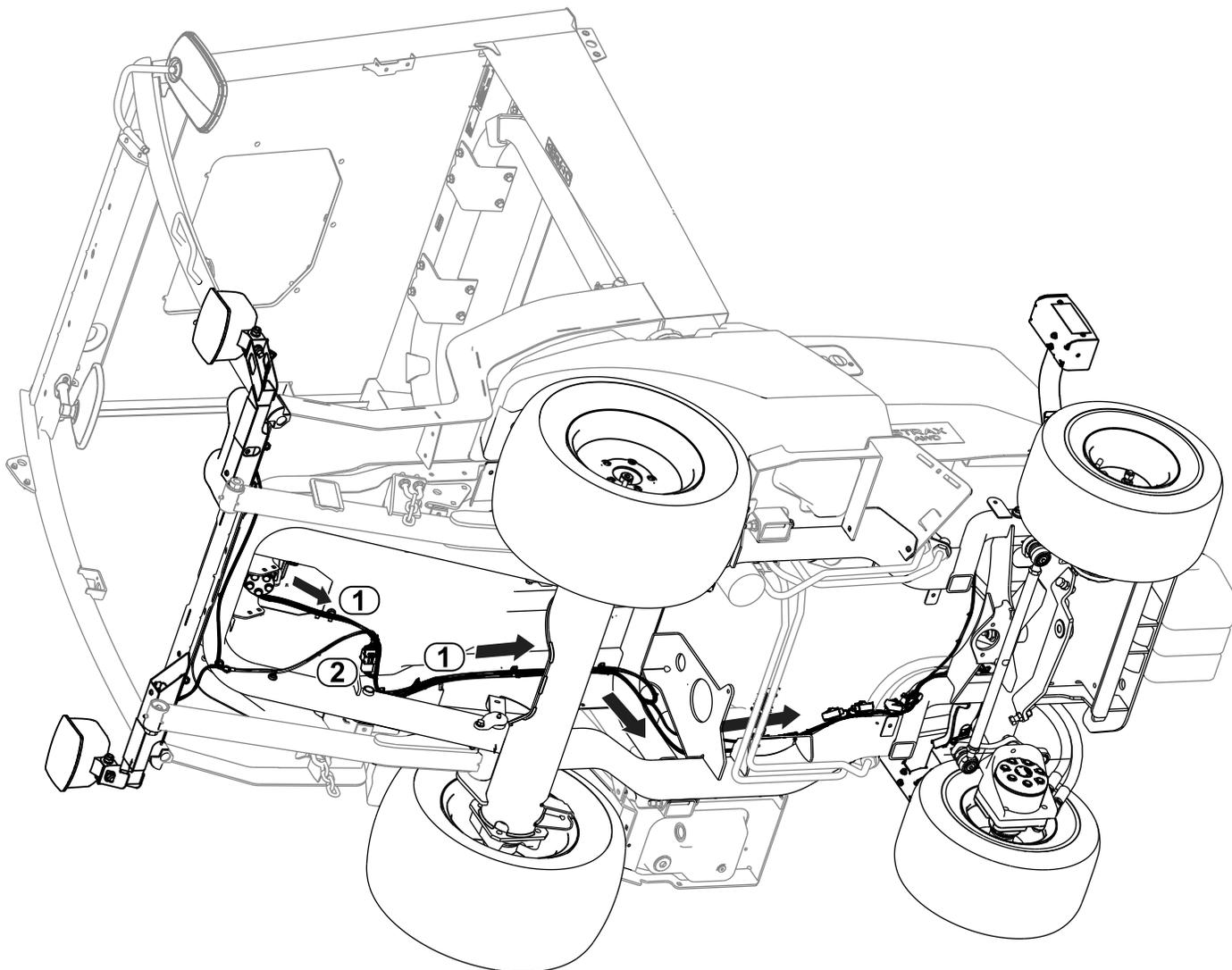
Enrutado del arnés de cables de controles

Piezas necesarias en este paso:

1	Arnés de cables de controles
---	------------------------------

Procedimiento

Consulte las siguientes figuras e instrucciones para enrutar el arnés de cables de controles.



g304234

Figura 40

1. Enrutado del arnés de cables

2. Conexión del arnés de cables de controles y del arnés de cables de luces

1. Enrute el arnés de cables a través de la apertura de la plataforma y a lo largo del enrutado del arnés de cables de las luces.
2. Conecte el conector del arnés de cables de control marcado TO ROAD LTS HARNESS (P06) al conector del arnés de cables de las luces marcado TO MAIN HARNESS (P03).
3. Conecte el conector del arnés de cables de control marcado TO POWER HARNESS (P05) al conector del arnés de cables de alimentación marcado POD CONTROL HARNESS (P04).

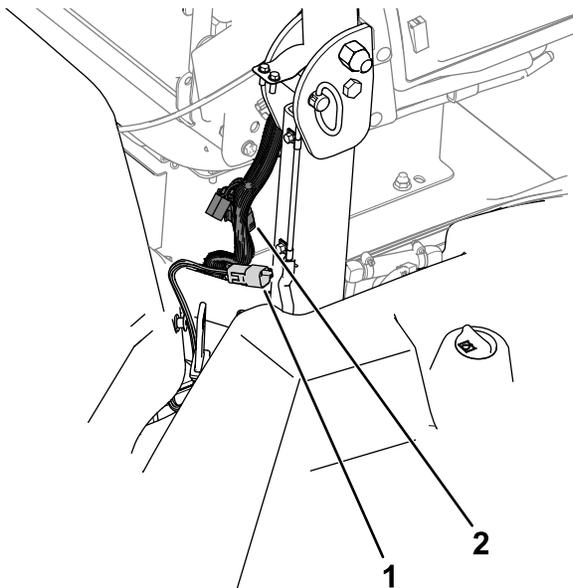


Figura 41

g304373

1. P05 (Conector de cables de controles)
2. P04 (conector del arnés de cables de la máquina)

4. Conecte los conectores del arnés de cables de control marcados HORN (J01, J02) al claxon (Figura 42).

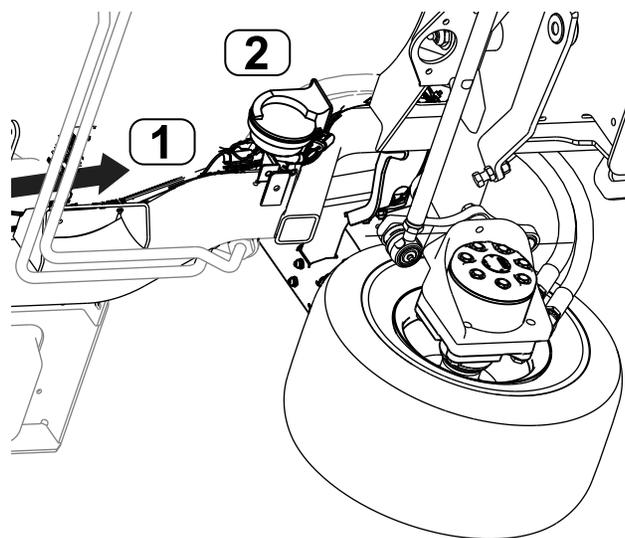


Figura 42

g304331

1. Arnés de cables
2. Conexión del claxon

8

Instalación de la placa del número de serie

Solo para Alemania

Piezas necesarias en este paso:

1	Placa de número de serie
1	Cinta adhesiva de placa del número de serie

Procedimiento

1. Selle el número de serie en el bastidor.
El tamaño del texto debe ser de 7 mm o más.
2. Selle la información adecuada en la placa del número de serie.
3. Limpie la parte inferior del bastidor y la placa del número de serie con una toallita impregnada con alcohol (Figura 43).

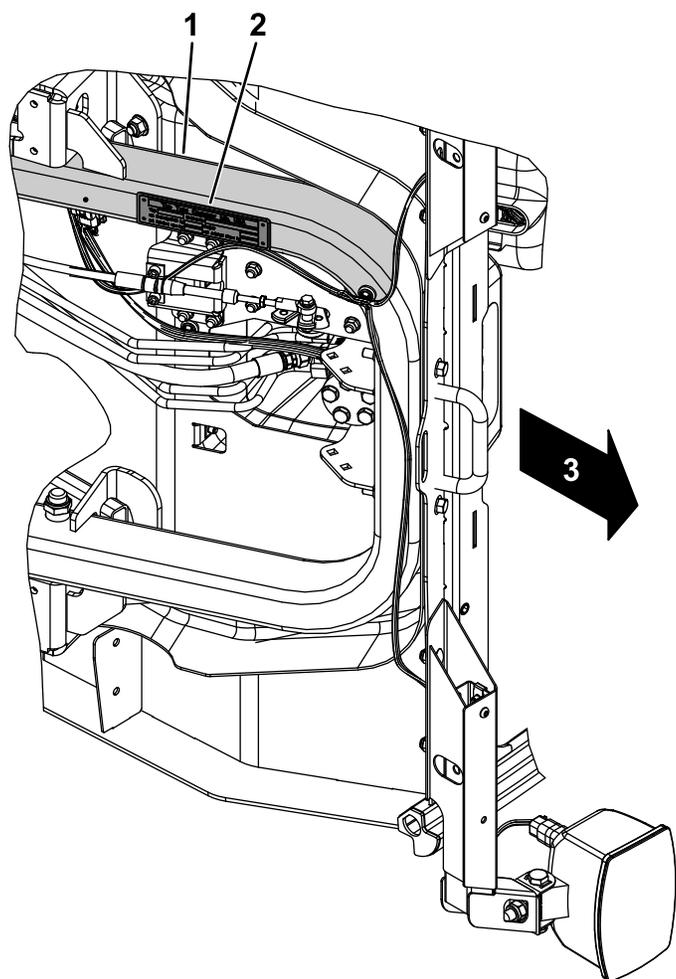


Figura 43

g304286

1. Limpie la parte inferior del bastidor.
2. Placa del número de serie
3. Parte delantera de la máquina

4. Coloque cinta adhesiva en la placa del número de serie.
 5. Instale la placa en el bastidor (**Figura 44**).
- Utilice las dimensiones mostradas en la **Figura 45**.

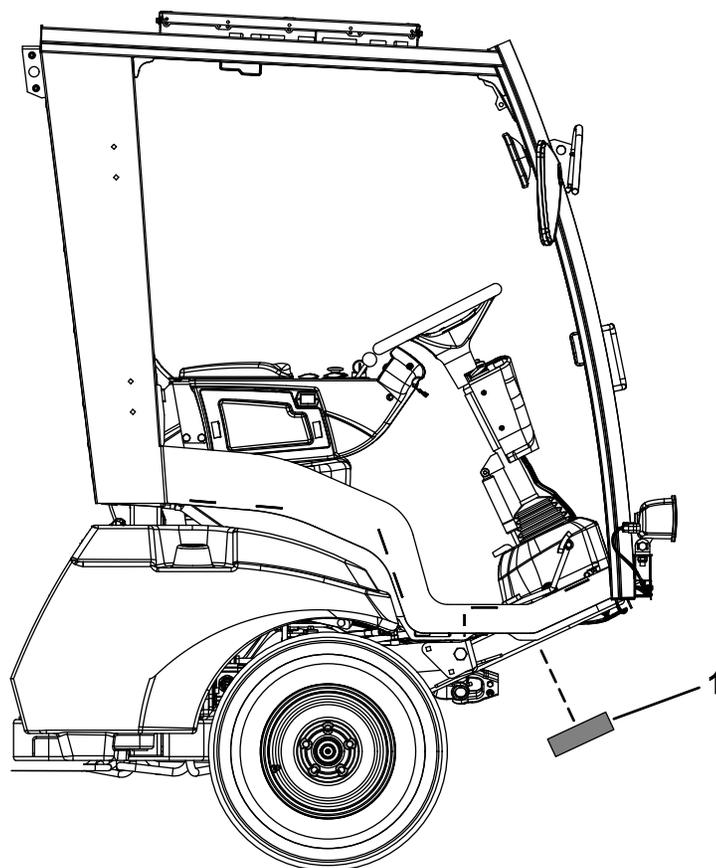


Figura 44

g304288

1. Placa del número de serie

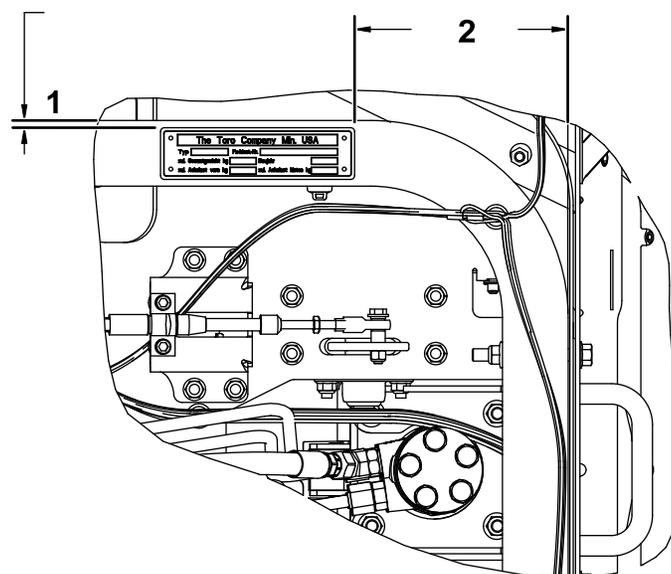


Figura 45

g304287

1. 2,5 a 8,1 mm
2. 162 a 168 mm

9

Conexión de la batería

No se necesitan piezas

Procedimiento

Conecte la batería; consulte la sección de mantenimiento del sistema eléctrico en el *Manual del operador*.

Notas:

Notas:

Aviso sobre privacidad en el EEE/Reino Unido

Uso de sus datos personales por parte de Toro

The Toro Company ("Toro") respeta su privacidad. Al adquirir nuestros productos, podemos recopilar ciertos datos personales sobre usted, ya sea de forma directa a través de usted o de nuestra empresa o nuestro representante local de Toro. Toro utiliza estos datos para cumplir obligaciones contractuales, como registrar su garantía, procesar una reclamación de garantía o ponerse en contacto con usted en caso de la retirada de un producto, así como para fines comerciales legítimos, como valorar la satisfacción de los clientes, mejorar nuestros productos u ofrecerle información de productos que puedan ser de su interés. Toro puede compartir sus datos con filiales, concesionarios u otros socios comerciales de Toro en relación con cualquiera de las actividades antes mencionadas. También podemos revelar sus datos personales cuando se requiera por ley o en relación con la venta, la adquisición o la fusión de una empresa. No venderemos sus datos personales a ninguna otra empresa con fines de marketing.

Retención de su información personal

Toro conservará sus datos personales hasta que sean relevantes para las finalidades indicadas anteriormente y según los requisitos legales. Para obtener más información sobre los periodos de retención aplicables, póngase en contacto con legal@toro.com.

Compromiso de Toro con la seguridad

Sus datos personales se pueden procesar en Estados Unidos o en otro país que aplique leyes de protección de datos menos estrictas que las de su país de residencia. Cuando transfiramos sus datos personales fuera de su país de residencia, daremos los pasos legalmente pertinentes para garantizar que se aplican las medidas adecuadas para proteger su información y para garantizar que se trata con seguridad.

Acceso y corrección

Puede tener derecho a corregir o revisar sus datos personales, o bien a negarse al procesamiento de sus datos o restringirlo. Para ello, póngase en contacto con nosotros en la dirección legal@toro.com. Si tiene alguna preocupación acerca de cómo ha gestionado Toro su información, le instamos a que se ponga en contacto con nosotros directamente. Recuerde que los residentes europeos tienen derecho a presentar quejas ante la autoridad responsable de la protección de datos.



La Garantía Toro

Garantía limitada de dos años o 1500 horas

Condiciones y productos cubiertos

The Toro Company garantiza su producto Toro Commercial ("Producto") contra defectos de materiales o mano de obra durante 2 años o 1500 horas de operación*, lo que ocurra primero. Esta garantía es aplicable a todos los productos exceptuando los Aireadores (estos productos tienen otras garantías). Cuando exista una condición cubierta por la garantía, repararemos el Producto sin coste alguno para usted, incluyendo diagnóstico, mano de obra, piezas y transporte. El periodo de la garantía empieza en la fecha en que el Producto es entregado al comprador original al por menor. *Producto equipado con horímetro.

Instrucciones para obtener asistencia bajo la garantía

Usted es responsable de notificar al Distribuidor de Commercial Products o al Concesionario Autorizado de Commercial Products al que compró el Producto tan pronto como exista una condición cubierta por la garantía, en su opinión. Si usted necesita ayuda para localizar a un Distribuidor de Commercial Products o a un Concesionario Autorizado, o si tiene alguna pregunta sobre sus derechos o responsabilidades bajo la garantía, puede dirigirse a:

Toro Commercial Products Service Department
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420-1196, EE. UU.
952-888-8801 u 800-952-2740
E-mail: commercial.warranty@toro.com

Responsabilidades del Propietario

Como propietario del producto, usted es responsable del mantenimiento y los ajustes requeridos que figuran en su *Manual de operador*. Esta garantía no cubre las reparaciones de problemas en el producto causados como consecuencia de no realizar el mantenimiento y los ajustes necesarios.

Elementos y condiciones no cubiertos

No todos los fallos o averías de productos que se producen durante el periodo de garantía son defectos de materiales o de mano de obra. Esta garantía no cubre:

- Los fallos o averías del Producto que se producen como consecuencia del uso de piezas de repuesto que no sean de la marca Toro, o de la instalación y el uso de accesorios o productos adicionales o modificados que no sean de la marca Toro.
- Los fallos del Producto que se produzcan como resultado de no realizar el mantenimiento y/o los ajustes recomendados.
- Los fallos producidos como consecuencia de la operación del Producto de manera abusiva, negligente o temeraria.
- Las piezas consumidas por el uso que no son defectuosas. Algunos ejemplos de piezas que se consumen o gastan durante la operación normal del Producto incluyen, pero no se limitan a, forros y pastillas de freno, forros de embrague, cuchillas, molinetes, rodillos y sus cojinetes (sellados o engrasables), contracuchillas, bujías, ruedas giratorias y sus cojinetes, neumáticos, filtros, correas, y determinados componentes de pulverizadores tales como diafragmas, boquillas, caudalímetros y válvulas de retención.
- Los fallos causados por influencia externa, incluido a título enunciativo y no limitativo, condiciones meteorológicas, prácticas de almacenamiento, contaminación, el uso de combustibles, refrigerantes, lubricantes, aditivos, fertilizantes, agua o productos químicos no autorizados.
- Fallos o problemas de rendimiento debidos al uso de combustibles (p.ej. gasolina, diésel o biodiésel) que no cumplen las normas industriales correspondientes.
- Ruido, vibraciones, desgaste y deterioro normales. El "desgaste normal" incluye, pero no se limita a, desperfectos en los asientos debidos a desgaste o abrasión, desgaste de superficies pintadas, pegatinas o ventanas rayadas.

Países fuera de Estados Unidos o Canadá

Los clientes que compraron productos Toro exportados de los Estados Unidos o Canadá deben ponerse en contacto con su Distribuidor Toro para obtener pólizas de garantía para su país, provincia o estado. Si, por cualquier razón, no está satisfecho con el servicio ofrecido por su distribuidor, o si tiene dificultad en obtener información sobre la garantía, póngase en contacto con su centro de Servicio Técnico Toro Autorizado.

Piezas

Las piezas cuya sustitución está prevista como mantenimiento requerido están garantizadas hasta la primera sustitución programada de dicha pieza. Las piezas sustituidas bajo esta garantía están cubiertas durante el periodo de la garantía original del producto y pasan a ser propiedad de Toro. Toro tomará la decisión final de reparar o sustituir cualquier pieza o conjunto. Toro puede utilizar piezas remanufacturadas en las reparaciones efectuadas bajo esta garantía.

Garantía de las baterías de ciclo profundo y de iones de litio

Las baterías de ciclo profundo y de iones de litio producen un determinado número total de kilovatios-hora durante su vida. Las técnicas de uso, recarga y mantenimiento pueden alargar o acortar la vida total de la batería. A medida que se consuman las baterías de este producto, se irá reduciendo paulatinamente la cantidad de trabajo útil entre intervalos de carga, hasta que la batería se desgaste del todo. La sustitución de baterías que se han desgastado debido al consumo normal es responsabilidad del propietario del producto. Nota: (solo batería de iones de litio): Consulte la garantía de la batería para obtener más información.

Garantía de cigüeñal de por vida (solo modelo ProStripe 02657)

El Prostripe equipado con un disco de fricción genuino Toro y un embrague de freno de cuchilla con seguridad de giro (conjunto de embrague de freno de la cuchilla integrado (BBC) + disco de fricción) como equipo original y utilizado por el comprador original según los procedimientos recomendados de funcionamiento y mantenimiento, está cubierto con una garantía de por vida contra flexión del cigüeñal del motor. Las máquinas equipadas con arandelas de fricción, unidades de embrague de freno de cuchilla (BBC) y otros dispositivos similares no están cubiertas con la garantía de cigüeñal de por vida.

El mantenimiento corre por cuenta del propietario

La puesta a punto del motor, la lubricación, la limpieza y el abrillantado, la sustitución de filtros y refrigerante, y la realización del mantenimiento recomendado son algunas de las tareas de revisión normales que requieren los productos Toro y que corren por cuenta del propietario.

Condiciones Generales

La reparación por un Distribuidor o Concesionario Autorizado Toro es su único remedio bajo esta garantía.

The Toro Company no es responsable de daños indirectos, incidentales o consecuentes en conexión con el uso de los productos Toro cubiertos por esta garantía, incluyendo cualquier coste o gasto por la provisión de equipos de sustitución o servicio durante periodos razonables de mal funcionamiento o no utilización hasta la terminación de reparaciones bajo esta garantía. Salvo la garantía de emisiones citada a continuación, en su caso, no existe otra garantía expresa. Cualquier garantía implícita de mercantilidad y adecuación a un uso determinado queda limitada a la duración de esta garantía expresa.

Algunos estados no permiten exclusiones de daños incidentales o consecuentes, ni limitaciones sobre la duración de una garantía implícita, de manera que las exclusiones y limitaciones arriba citadas pueden no serle aplicables a usted. Esta garantía le otorga a usted derechos legales específicos; es posible que usted tenga otros derechos que varían de un estado a otro.

Nota sobre la garantía de emisiones

Es posible que el Sistema de Control de Emisiones de su Producto esté cubierto por otra garantía independiente que cumpla los requisitos establecidos por la U.S. Environmental Protection Agency (EPA) y/o el California Air Resources Board (CARB). Las limitaciones horarias estipuladas anteriormente no son aplicables a la Garantía del Sistema de Emisiones. Consulte la Declaración de Garantía de Control de Emisiones del Motor proporcionada con su producto o incluida en la documentación del fabricante del motor.